

**MÓDOSÍTÁSOK 001-028**

előterjesztette: Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

**Jelentés****Monica Macovei****A8-0218/2016**

A külső határokon a releváns adatbázisok lekérdezésével végzett ellenőrzések megerősítése

Rendeleti javaslat (COM(2015)0670 – C8-0407/2015 – 2015/0307(COD))

---

**Módosítás 1****Rendeletre irányuló javaslat  
1 preambulumbekkezdés***A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A külső határokon végzett ellenőrzések továbbra is ***a belső határellenőrzések nélküli térség egyik fő biztosítékát*** képezik. ***Ezen ellenőrzések*** az összes tagállam érdekét szolgálják. Az ilyen ellenőrzések egyik célja a tagállamok belső biztonságát és közrendjét érő fenyegetések megelőzése, függetlenül azok eredetétől.

*Módosítás*

(1) A külső határokon végzett ellenőrzések ***és e határok védelme*** továbbra is ***az Unió hosszú távú biztonsága garantálásának leghatékonyabb módját*** képezik. ***A külső határokon való határellenőrzések*** az összes tagállam érdekét szolgálják. Az ilyen ellenőrzések egyik célja ***az irreguláris migráció és az emberkereskedelem elleni küzdelemhez való hozzájárulás, valamint többek között*** a tagállamok belső biztonságát és közrendjét, ***valamint a közegészséget*** érő fenyegetések megelőzése, függetlenül azok eredetétől, ***ideértve azt is, ha e fenyegetések uniós polgároktól származnak.***

## Módosítás 2

### Rendeletre irányuló javaslat 1 a preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(1a) E rendelet végrehajtásának figyelembe kellene vennie az Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozatát, az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló egyezményt és az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 2. cikkét. A rendelet végrehajtása során valamennyi tagállamnak elsődleges kötelessége a 45/2001/EK rendelet<sup>1a</sup>, valamint az adatvédelemmel kapcsolatos összes uniós jogszabály tiszteletben tartása.**

---

<sup>1a</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 45/2001/EK rendelete (2000. december 18.) a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról (HL L 8., 2001.1.12., I. o.).

## Módosítás 3

### Rendeletre irányuló javaslat 1 b preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(1b) A határellenőrzéseket az emberi méltóság teljes mértékű tiszteletben tartásával kell végezni. A határellenőrzést szakszerűen és tiszteletteljes módon kell végezni, és annak arányban kell állnia a megvalósítandó célkitűzésekkel.**

## Módosítás 4

### Rendeletre irányuló javaslat 2 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A külföldi terrorista harcosok – akik közül sokan uniós polgárok – jelensége jól mutatja, hogy a külső határokon meg kell erősíteni az uniós polgárok tekintetében végzett ellenőrzéseket.

*Módosítás*

(2) ***Bár jelenleg az a szabály, hogy az uniós jog értelmében szabad mozgáshoz való joggal rendelkező személyek esetében minimális szisztematikus ellenőrzést végeznek az úti okmány érvényességének gyors és egyszerű ellenőrzése alapján, a külföldi terrorista harcosok – akik közül sokan uniós polgárok – jelensége, valamint a szervezett bűnözés alakulása jól mutatja, hogy a külső határokon meg kell erősíteni az uniós polgárok tekintetében végzett ellenőrzéseket a vonatkozó adatbázisok lekérdezésével és – amennyiben kétség merül fel az úti okmány hitelességét vagy birtokosának személyazonosságát illetően – a biometrikus azonosítók ellenőrzésével.***

## Módosítás 5

### Rendeletre irányuló javaslat 2 a preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(2a) ***Az uniós polgárok számára az Unió teljes területén ezzel egyenértékű biztonsági szintet kell biztosítani.***

## Módosítás 6

### Rendeletre irányuló javaslat 3 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A szabad mozgás uniós jogával rendelkező személyek okmányait ezért szisztematikusán ellenőrizni kell az ellopott, a jogellenesen használt, az elveszett vagy érvénytelenített úti okmányok releváns adatbázisainak

*Módosítás*

(3) A szabad mozgás uniós jogával rendelkező személyek okmányait ezért ***az Unió területére való történő belépéskor vagy az onnan történő kilépéskor általános szabályként*** szisztematikusán ellenőrizni kell az ellopott, jogellenesen

felhasználásával, hogy az ilyen személyek ne rejthessék el valós személyazonosságukat.

használt, elveszett, **hamis** vagy érvénytelenített úti okmányok releváns adatbázisainak felhasználásával, hogy az ilyen személyek ne rejthessék el valós személyazonosságukat. **A tagállamoknak a külső határátkelőhelyeken gondoskodniuk kell az Interpol ellopott és elvesztett úti okmányokat tartalmazó adatbázisához (SLTD) való elektronikus kapcsolatról.**

## Módosítás 7

### Rendeletre irányuló javaslat 4 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) A határőröknek – ugyanezen okokból – a megfelelő nemzeti és európai adatbázisok felhasználásával is ellenőrizniük kell a szabad mozgás uniós jogával rendelkező személyeket annak biztosítása céljából, hogy nem jelentenek veszélyt a belső biztonságra vagy a közrendre.

*Módosítás*

(4) A határőröknek – ugyanezen okokból – a megfelelő nemzeti és európai adatbázisok felhasználásával is ellenőrizniük kell a szabad mozgás uniós jogával rendelkező személyeket annak biztosítása céljából, hogy nem jelentenek veszélyt a belső biztonságra vagy a közrendre. **Ennek érdekében a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy határőreik rendelkezzenek hozzáféréssel a releváns nemzeti és európai adatbankokhoz, ideértve a Schengeni Információs Rendszer második generációját (SIS II) és az Europol Információs Rendszert (EIS).**

## Módosítás 8

### Rendeletre irányuló javaslat 5 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(5) A technológiai fejlemények elvileg a határátkelés **késleltetése nélkül** lehetővé teszik a releváns adatbázisok lekérdezését, mivel az okmányok és személyek párhuzamosan ellenőrizhetők. **Ezért a külső határokon végzett ellenőrzést meg lehet erősíteni úgy, hogy az ne érintse**

*Módosítás*

(5) A technológiai fejlemények elvileg a határátkelés **időtartamára korlátozott mértékben kihatva** lehetővé teszik a releváns adatbázisok lekérdezését, mivel az okmányok és személyek párhuzamosan ellenőrizhetők. **Az információs rendszerek és az ezekhez rendelt – az**

***hátrányosan a jóhiszeműen utazó személyeket, és ezáltal hatékonyabban azonosítsák azon személyeket, akik el kívánják rejteni*** valós személyazonosságukat, vagy ***akikre*** biztonsági okokból vagy letartóztatás céljából figyelmeztető jelzést ***adtak ki***. Valamennyi külső határon szisztematikus ***ellenőrzéseket*** kell végezni. ***Ha azonban a szárazföldi és tengeri határokon végzett szisztematikus ellenőrzések aránytalanul kihatnának a határforgalom áramlására, a tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy csak akkor végezzenek szisztematikus ellenőrzést az adatbázisok felhasználásával, ha kockázatelemzés támasztja alá, hogy az ellenőrzés könnyítése biztonsági kockázatot okozna.*** Az ilyen kockázatértékelést ***továbbítani kell*** a 2007/2004/EK tanácsi rendelet<sup>8</sup> által létrehozott, az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökségnek, és arról rendszeres jelentést kell tenni ***mind*** a Bizottságnak, ***mind*** az Ügynökségnek.

***uniós határok igazgatását és vámügyi műveleteket végző – infrastruktúrák közötti szinergiákat, konvergenciát és kölcsönös összekapcsolhatóságot strukturálisan javítani kell az uniós adatkezelés eredményesebbé, hatékonyabbá, interoperábilisabbá és versenyképesebbé tételével, az adatvédelmi követelmények maradéktalan tiszteletben tartása mellett, azért, hogy minden polgár javát szolgálva jobban meg lehessen védeni a külső határokat és fokozni lehessen az Unió belső biztonságát. A külső határokon végzett ellenőrzés megerősítése – a valós személyazonosságukat elrejtteni kívánó vagy a biztonsági okokból vagy letartóztatás céljából figyelmeztető jelzést kapott személyek hatékonyabb azonosítása érdekében – hátrányosan érintheti a jóhiszeműen utazó személyeket. Ennek ellenére általános szabályként valamennyi külső határon szisztematikus ellenőrzést kell végezni. A 2004/82/EK<sup>7a</sup> tanácsi irányelvnek vagy más uniós vagy nemzeti jogszabályoknak megfelelően kapott utasinformációk felhasználása szintén elősegítheti, hogy gyorsabbá váljanak a határátkeléskor szükséges ellenőrzési eljárások. Ha azonban a határokon végzett szisztematikus ellenőrzések aránytalanul kihatnának például a határforgalom áramlására, az érintett tagállamok számára lehetővé kellene tenni, hogy egyes konkrét határátkelőhelyeken célzott ellenőrzést végezzenek valamennyi releváns adatbázis felhasználásával, de csak akkor, ha kockázatértékelés támasztja alá, hogy az ellenőrzés könnyítése nem okozna biztonsági kockázatot. Az ilyen kockázatértékelést a 2007/2004/EK tanácsi rendelet<sup>7b</sup> által létrehozott, az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökséggel (a továbbiakban: az Ügynökség) és a Tanáccsal szoros együttműködésben a Bizottság által kidolgozott közös kockázati mutatókra kell alapozni. A kockázatértékelést***

*haladéktalanul továbbítani kell az Ügynökségnek, a Bizottságnak és az érintett tagállammal határos valamennyi tagállamnak, illetve arról rendszeres jelentést kell tenni az Európai Parlamentnek, a Bizottságnak és az Ügynökségnek.*

---

*<sup>7a</sup> A Tanács 2004/82/EK irányelve (2004. április 29.) a fuvarozóknak az utasokkal kapcsolatos adatok közzétételére vonatkozó kötelezettségéről (HL L 261., 2004.8.6., 24. o.).*

*<sup>7b</sup> A Tanács 2007/2004/EK rendelete (2004. október 26.) az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség felállításáról (HL L 349., 2004.11.25., 1. o.).*

*<sup>8</sup> A Tanács 2007/2004/EK rendelete (2004. október 26.) az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség felállításáról (HL L 349., 2004.11.25., 1. o.).*

## Módosítás 9

### Rendeletre irányuló javaslat 5 a preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(5a) Lehetővé kell tenni a határőrök számára annak eldöntését, hogy nem ellenőrzik a szabad mozgás uniós jogával rendelkező személyeket a megfelelő adatbázisokban, amennyiben egyértelműen megállapítható, hogy az adott személy egyetlen tagállam belső biztonságát sem veszélyezteti. Ilyen személyek lehetnek például többek között a 12 év alatti gyermekek és a szülők által kísért kiskorúak; a szervezett kirándulás keretében utazó iskolai diákok; a szervezett módon utazó idős emberek; a pilóták és a légi személyzet többi tagja; az*

*állam- vagy kormányfők és küldöttségük tagjai; diplomata-, hivatali vagy szolgálati útlevéllel rendelkezők és nemzetközi szervezetek tagjai; a mentési szolgálatok, rendőrség és tűzoltóság, valamint határőrség; a nyílt tengeri munkavállalók; a nemzeti jog által előírt engedéllyel rendelkezők összhangban a tagállamok kétoldalú megállapodásokban szereplő konkrét megállapodásaival, az 562/2006/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>1a</sup> 4. cikke (2) bekezdésének a) pontjában említettek szerint.*

---

*<sup>1a</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 562/2006/EU rendelete (2006. március 15.) a személyek határátlépésére irányadó szabályok közösségi kódexének (Schengeni határ-ellenőrzési kódex) létrehozásáról (HL L 105., 2006.4.13., 1. o.).*

## Módosítás 10

### Rendeletre irányuló javaslat 5 b preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(5b) Amennyiben valamely tagállam célzott ellenőrzéseket és lekérdezéseket kíván végezni a szabad mozgás uniós jogával rendelkező személyekre vonatkozóan, haladéktalanul értesítenie kell a többi tagállamot, az Ügynökséget és a Bizottságot. A Bizottságnak e rendelet hatálybalépését követő egy hónapon belül a tagállamokkal együttműködésben – a schengeni határ-ellenőrzési kódex alapján – ki kell dolgoznia az értesítési eljárást.*

## Módosítás 11

### Rendeletre irányuló javaslat 6 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(6) A 2252/2004/EK tanácsi rendelettel<sup>9</sup> az Unió biztonsági elemként arcképet és ujjlenyomatokat vezetett be az uniós polgárok útlevelébe. E biztonsági elemeket azért vezették be, hogy az útleveleket biztonságosabbá tegyék, és megbízható kapcsolatot teremtsenek az útlevél és birtokosa között. A tagállamoknak ezért ellenőrizniük kell e biometrikus **azonosítókat**, amennyiben kétség merül fel az **útlevél hitelességét** vagy birtokosának személyazonosságát illetően.

---

<sup>9</sup> Tanács 2004. december 13-i 2252/2004/EK rendelete a tagállamok által kiállított útlevelek és **útiokmányok** biztonsági jellemzőire és biometrikus elemeire vonatkozó előírásokról (HL L 385., 2004.12.29., 1. o.).

## Módosítás 12

### Rendeletre irányuló javaslat 6 a preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(6) A 2252/2004/EK tanácsi rendelettel<sup>9</sup> az Unió biztonsági elemként arcképet és ujjlenyomatokat vezetett be az uniós polgárok útlevelébe. E biztonsági elemeket azért vezették be, hogy az útleveleket biztonságosabbá tegyék, és megbízható kapcsolatot teremtsenek az útlevél és birtokosa között. A tagállamoknak ezért ellenőrizniük kell e biometrikus **azonosítók legalább egyikét**, amennyiben kétség merül fel az **úti okmány valóságát** vagy birtokosának személyazonosságát illetően. **Lehetőség szerint ugyanilyen ellenőrzést kell végezni harmadik országbeli állampolgárok esetén is.**

---

<sup>9</sup> Tanács 2252/2004/EK rendelete (2004. december 13.) a tagállamok által kiállított útlevelek és **úti okmányok** biztonsági jellemzőire és biometrikus elemeire vonatkozó előírásokról (HL L 385., 2004.12.29., 1. o.).

**(6a) Ugyanakkor számos olyan tagállami személyazonosító igazolvány létezik, amely semmilyen biztonsági elemet – például arcképet vagy ujjlenyomatokat – nem tartalmaz. A belső biztonsági kérdésekre való tekintettel az útlevélről eltérő úti okmányok szisztematikus ellenőrzésének lehetővé tétele érdekében a Bizottságnak mihamarabb javaslatot kellene tennie közös normák kialakítására a tagállamok által kiállított**

*személyazonosító igazolványok biztonsági elemeivel és biometrikus azonosítóival kapcsolatban.*

### Módosítás 13

#### Rendeletre irányuló javaslat 7 a preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(7a) A tagállamoknak az alkalmazandó uniós és nemzeti joggal összhangban meg kell osztaniuk egymással adataikat, rendszeresen frissíteniük kell a meglévő releváns adatbázisaikat, teljes mértékben ki kell használniuk a meglévő információs rendszereket, valamint létre kell hozniuk az összes információs rendszer és adatbázis közötti szükséges technikai kapcsolatokat. A tagállamoknak ezzel kapcsolatosan meg kell osztaniuk egymással bevált gyakorlataikat.*

### Módosítás 14

#### Rendeletre irányuló javaslat 8 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(8) A tagállamok beutazáskor kötelesek az összes adatbázis lekérdezésével szisztematikusan ellenőrizni a harmadik országbeli állampolgárokat. **Biztosítani** kell, hogy az ilyen ellenőrzéseket kiutazáskor is szisztematikusan elvégezzék.

(8) A tagállamok beutazáskor kötelesek az összes adatbázis lekérdezésével szisztematikusan ellenőrizni a harmadik országbeli állampolgárokat. **A tagállamoknak hasonlóképpen azt is biztosítaniuk** kell, hogy az ilyen ellenőrzéseket kiutazáskor is szisztematikusan elvégezzék.

### Módosítás 15

#### Rendeletre irányuló javaslat 9 preambulumbekzdés

(9) Mivel e rendelet **célja** – nevezetesen **az**, hogy az **egyre fokozódó terrorveszélyre válaszként az** adatbázisok lekérdezésével **megerősítse** a külső határokon végzett ellenőrzéseket – a belső határellenőrzés nélküli térség egyik biztosítékát, és **mint olyan**, a schengeni térség megfelelő működését érinti, **és e célt** a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, ellenben uniós szinten jobban **megvalósítható**, az Unió – az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvével összhangban – intézkedéseket fogadhat el. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl **az e célok** eléréséhez szükséges mértéket.

(9) Mivel e rendelet **célját** – nevezetesen **azt**, hogy az adatbázisok lekérdezésével **javítsa** a külső határokon végzett ellenőrzéseket –, **amely** a belső határellenőrzés nélküli térség egyik biztosítékát, és **ennek következtében** a schengeni térség megfelelő működését érinti, a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, ellenben **léptéke vagy hatásai miatt** uniós szinten jobban **meg lehet valósítani**, az Unió – az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvével összhangban – intézkedéseket fogadhat el. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl **a cél** eléréséhez szükséges mértéket.

## Módosítás 16

### Rendeletre irányuló javaslat 16 preambulumbekkezdés

(16) Ami a **Schengeni Információs Rendszer** alkalmazását illeti, ez a rendelet a 2003-as csatlakozási okmány 3. cikkének (2) bekezdése és a 2011-es csatlakozási okmány 4. cikkének (2) bekezdése értelmében a schengeni vívmányokon alapuló, illetve azokkal egyéb módon összefüggő jogi aktus.

(16) Ami a **SIS** alkalmazását illeti, ez a rendelet a 2003-as csatlakozási okmány 3. cikkének (2) bekezdése és a 2011-es csatlakozási okmány 4. cikkének (2) bekezdése értelmében a schengeni vívmányokon alapuló, illetve azokkal egyéb módon összefüggő jogi aktus. **A SIS-ben való keresés nem sértheti a 2010/365/EU<sup>1a</sup> tanácsi irányelv 1. cikkének (4) bekezdését.**

---

<sup>1a</sup>A Tanács 2010/365/EU határozata (2010. június 29.) a schengeni vívmányok Schengeni Információs Rendszerre vonatkozó rendelkezéseinek a Bolgár Köztársaságban és Romániában történő alkalmazásáról (HL L 166., 2010.7.1., 17. o.).

## Módosítás 17

### Rendeletre irányuló javaslat 16 a preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(16a) A jobb határigazgatás, valamint az Unió biztonságának megőrzése érdekében teljes mértékben be kell kapcsolni a SIS-be azokat a tagállamokat, amelyek nem részei a schengeni térségnek, de külső uniós határral rendelkeznek.*

## Módosítás 18

### Rendeletre irányuló javaslat

**1 cikk – 1 pont – a pont**

562/2006/EK rendelet

7 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – a pont – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

a) a személy személyazonosságának és állampolgárságának, valamint az úti okmány érvényességének és hitelességének ellenőrzése, a releváns adatbázisok, **különösen** az alábbiak lekérdezésével:

a) a személy személyazonosságának és állampolgárságának, valamint az úti okmány érvényességének és hitelességének ellenőrzése, **többek között** a releváns adatbázisok, **köztük** az alábbiak **kötelező** lekérdezésével:

## Módosítás 19

### Rendeletre irányuló javaslat

**1 cikk – 1 pont – a pont**

562/2006/EK rendelet

7 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – a pont – 3 alpont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

3. az ellopott, jogellenesen használt, elvesztett vagy érvénytelenített úti okmányokkal kapcsolatos információkat tartalmazó nemzeti adatbázisok.

3. az ellopott, jogellenesen használt, **hamis**, elvesztett vagy érvénytelenített úti okmányokkal kapcsolatos információkat tartalmazó nemzeti adatbázisok, **ideértve a 2252/2004/EK tanácsi rendelet\* 1. cikkének (2) bekezdésében említettek szerinti tárolóelemet tartalmazó útlevelek és úti okmányok esetében a tárolóelem**

*valódiságát.*

---

*\* A Tanács 2252/2004/EK rendelete (2004. december 13.) a tagállamok által kiállított útlevélek és úti okmányok biztonsági jellemzőire és biometrikus elemeire vonatkozó előírásokról (HL L 385., 2004.12.29., 1. o.).*

## Módosítás 20

### Rendeletre irányuló javaslat

**1 cikk – 1 pont – a pont**

562/2006/EK rendelet

7 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – b pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) ***többek között a megfelelő uniós és nemzeti adatbázisok, különösen a*** Schengeni Információs Rendszer lekérdezésével annak ellenőrzése, hogy a szabad mozgás uniós jogával rendelkező személy nem minősül-e valamely tagállam belső biztonságát, közrendjét, nemzetközi kapcsolatait vagy a közegészségügyet veszélyeztető személynek.

*Módosítás*

b) ***a*** Schengeni Információs Rendszer lekérdezésével annak ellenőrzése, hogy a szabad mozgás uniós jogával rendelkező személy nem minősül-e valamely tagállam belső biztonságát, közrendjét, nemzetközi kapcsolatait vagy a közegészségügyet veszélyeztető személynek.

## Módosítás 21

### Rendeletre irányuló javaslat

**1 cikk – 1 pont – a pont**

562/2006/EK rendelet

7 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Amennyiben kétség merül fel az úti okmány hitelességét vagy birtokosának személyazonosságát illetően, az ellenőrzések magukban foglalják a 2252/2004/EK tanácsi rendelettel\* összhangban kibocsátott útlevélekben és úti okmányokban szereplő biometrikus azonosítók ellenőrzését.

*Módosítás*

Amennyiben kétség merül fel az úti okmány hitelességét vagy birtokosának személyazonosságát illetően, az ellenőrzések magukban foglalják a 2252/2004/EK tanácsi rendelettel\* összhangban kibocsátott útlevélekben és úti okmányokban szereplő biometrikus azonosítók ellenőrzését. ***Amennyiben lehetséges, ezt az ellenőrzést az e rendelet***

**hatályán kívül eső úti okmányok esetében is el kell végezni.**

---

\* A Tanács 2004. december 13-i 2252/2004/EK rendelete a tagállamok által kiállított útlevelek és úti okmányok biztonsági jellemzőire és biometrikus elemeire vonatkozó előírásokról (HL L 385., 2004.12.29., 1. o.).

---

\* A Tanács 2252/2004/EK rendelete (2004. december 13.) a tagállamok által kiállított útlevelek és úti okmányok biztonsági jellemzőire és biometrikus elemeire vonatkozó előírásokról (HL L 385., 2004.12.29., 1. o.).

## Módosítás 22

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 1 cikk – 1 pont – a pont

562/2006/EK rendelet

7 cikk – 2 bekezdés – 2 a albekezdés (új)

*Hatályos szöveg*

*Módosítás*

**(2a) A schengeni vívmányokat teljes egészében alkalmazó valamely tagállam és az azokat még nem teljes egészében alkalmazó valamely tagállam közötti határ átlépése során az uniós jog és különösen a 2004/38/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>1a</sup> alapján a szabad mozgás jogával rendelkező személyeket belépéskor és kilépéskor csak akkor lehet alávétetni az első albekezdés a) és b) pontjában említett ellenőrzéseknek, ha a schengeni vívmányokat teljes egészében alkalmazó tagállam és az Ügynökség által elvégzett kockázatértékelés alapján egyértelműen megállapítható, hogy az Unió belső biztonsága veszélyben forog. A (2b) bekezdésben említett minimum-ellenőrzést mindenképpen el kell végezni.**

---

<sup>1a</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2004/38/EK irányelve (2004. április 29.) az Unió polgárainak és családtagjaiknak a tagállamok területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogáról, valamint az 1612/68/EGK rendelet módosításáról, továbbá a 64/221/EGK, a 68/360/EGK, a 72/194/EGK, a 73/148/EGK, a 75/34/EGK, a 75/35/EGK,

a 90/364/EGK, a 90/365/EGK és a 93/96/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 158., 2004.4.30., 77. o.).

## Módosítás 23

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 1 cikk – 1 pont – a pont

562/2006/EK rendelet

7 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

***Amennyiben a külső szárazföldi vagy tengeri határon végzett, az első albekezdés***

a) és b) pontjában említett ellenőrzések aránytalanul hatnának a határforgalom áramlására, a tagállamok célzottan ***végezhetnek*** ilyen ellenőrzéseket a valamely tagállam belső biztonságával, közrendjével, ***nemzetközi kapcsolataival*** vagy a közegészségüggyel kapcsolatos veszély értékelése alapján.

*Módosítás*

***(2b) Amennyiben a (2) bekezdés a) és b) pontjában említett ellenőrzések aránytalanul hatnának például a határforgalom áramlására, a tagállamok úgy dönthetnek, hogy meghatározott határátkelőhelyeken célzottan végeznek*** ilyen ellenőrzéseket a valamely tagállam belső biztonságával és közrendjével vagy a közegészségüggyel kapcsolatos veszély értékelése alapján. ***A kockázatértékelésben elemezni kell a lehetséges kockázatokat, és annak statisztikáit kell nyújtania az utasokról és a határon átnyúló bűnözéshez kapcsolódó eseményekről. A kockázatértékelést rendszeresen aktualizálni kell.***

***A célzott ellenőrzések időtartama és helyszíne nem lépheti túl a szigorúan szükséges mértéket, és az Ügynökséggel és a Tanáccsal szoros együttműködésben a Bizottság által kidolgozott közös kockázati mutatókon kell alapulnia.***

***Amennyiben az első albekezdéssel összhangban célzott alapon ellenőrzéseket vezettek be, minden személyt minimum-ellenőrzésnek kell alávetni annak érdekében, hogy a be- vagy felmutatott úti okmányok alapján személyazonosságát megállapítsák. Az ilyen minimum-ellenőrzés gyors és egyszerű, adott esetben műszaki eszközök használatával történő vizsgálatból áll.***

## Módosítás 24

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 1 cikk – 1 pont – a pont

562/2006/EK rendelet

7 cikk – 2 bekezdés – 4 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Minden tagállam továbbítja kockázatértékelését a 2007/2004/EK tanácsi rendelet által létrehozott, az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökségnek, és **három havonta** jelentést tesz a Bizottságnak, valamint **a fenti** Ügynökségnek a célzottan végzett ellenőrzések alkalmazásáról.

*Módosítás*

**(2c) A célzottan végzett ellenőrzések bevezetését megelőzően** minden érintett tagállam **haladéktalanul** továbbítja a közös kockázati mutatókon alapuló kockázatértékelését és annak minden aktualizálását a 2007/2004/EK tanácsi rendelet által létrehozott, az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökségnek **(a továbbiakban: az Ügynökségnek), a Bizottságnak és minden határos tagállamnak, és háromhavonta** jelentést tesz az Európai Parlamentnek, a Bizottságnak, valamint az Ügynökségnek a célzottan végzett ellenőrzések alkalmazásáról.

**Az Ügynökség valamennyi egyéb tagállam számára haladéktalanul megküldi az egyes tagállamok által végzett kezdeti értékelésekre és az ezt követő jelentésekre vonatkozó értékelését, amelyben jelzi, hogy megítélése szerint az érintett tagállam megfelelő biztonsági, illetve a határforgalom áramlására vonatkozó értékelést végzett-e, valamint hogy a szóban forgó értékelés alapján a tagállam megfelelően döntött-e a célzottan végzett ellenőrzések alkalmazásáról.**

**A kockázatértékelés és a közös kockázati mutatók vagy azok egyes részei bármilyen osztályozásának összhangban kell állnia az uniós joggal és különösen az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>1a</sup>.**

---

<sup>1a</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1049/2001/EK rendelete (2001. május 30.) az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való

## Módosítás 25

### Rendeletre irányuló javaslat

**1 cikk – 1 pont – a pont**

562/2006/EK rendelet

7 cikk – 2 bekezdés – 4 a albekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***Az illetékes tagállamnak biztosítania kell, hogy a határőrizeti hatóságok elegendő műszaki, pénzügyi és emberi erőforrással rendelkezzenek ahhoz, hogy főszabályként megelőzzék a további ellenőrzéseket, amelyek hosszabb várakozási időt eredményeznek, és akadályozzák a külső határokon a határforgalom áramlását.***

## Módosítás 26

### Rendeletre irányuló javaslat

**1 cikk – 1 pont – b pont**

562/2006/EK rendelet

7 cikk – 3 bekezdés – b pont – iii alpont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

iii. a releváns uniós és nemzeti adatbázisok, ***különösen*** a Schengeni Információs Rendszer lekérdezésével annak vizsgálata, hogy az érintett harmadik országbeli állampolgár nem minősül-e valamely tagállam közrendjét, belső biztonságát vagy nemzetközi kapcsolatait veszélyeztető személynek;

iii. a releváns uniós és nemzeti adatbázisok, ***többek között kötelező jelleggel*** a Schengeni Információs Rendszer lekérdezésével annak vizsgálata, hogy az érintett harmadik országbeli állampolgár nem minősül-e valamely tagállam közrendjét, belső biztonságát vagy nemzetközi kapcsolatait veszélyeztető személynek;

## Módosítás 27

### Rendeletre irányuló javaslat

**1 a cikk (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**1a. cikk**

***A Bizottság ... [e rendelet hatálybalépését követő egy év]-ig tanulmányt tesz közzé a rendeletnek a schengeni külső határokon a be- és kilépési határforgalom áramlására gyakorolt hatásáról.***

**Módosítás 28**

**Rendeletre irányuló javaslat  
1 b cikk (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**1b. cikk**

***A Bizottság ... [e rendelet hatálybalépését követő két év] -ig jelentést terjeszt az Európai Parlament és a Tanács elé, melyben értékeli az e rendelettel módosított 562/2006/EK rendelet 7. cikke (2) bekezdésének végrehajtását és következményeit.***

**Módosítás 29**

**Rendeletre irányuló javaslat  
2 cikk – 1 a albekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***Ez a rendelet ... [e rendelet hatálybalépésének dátuma] -tól/től ... [e rendelet hatálybalépését követően öt év]-ig alkalmazandó.***

***Az Európai Parlament és a Tanács a Bizottság javaslatára úgy határozhat, hogy meghosszabbítja a rendelet alkalmazását. Amennyiben így történik, a rendelet az ilyen meghosszabbítás lejártát követő öt év elteltével hatályát veszti.***

***A rendelet hatályának lejártával az 562/2006/EK rendelet 7. cikke (2) bekezdésének és 7. cikke (3) bekezdése b) pontja iii. alpontjának és c) pontja iii.***

*alpontjának a(z) ... [e rendelet  
hatálybalépésének dátuma] előtt  
alkalmazott verziója alkalmazandó.*